

## Congratulazioni...

Hai fatto un'ottima scelta optando per questo casco SCHUBERTH C3. Il casco C3 è il risultato dei più moderni metodi di sviluppo e di produzione e abbina le migliori caratteristiche di aerodinamica e aeroacustica di un casco sportivo al confort e all'elevata funzionalità di un casco apribile.

Con questo casco hai scelto un prodotto di altissima qualità, in grado di soddisfare i requisiti più alti per sicurezza e prestazioni nel traffico stradale di oggi - soprattutto in caso di lunghi viaggi. Un compagno di viaggio che ti darà moltissime soddisfazioni.

Ti auguriamo sempre un viaggio sicuro.



F.-J. Gorges

F.-J. Gorges




Direttore vendite  
SCHUBERTH GMBH


## A. L'USO CORRETTO DEL MANUALE

Leggi attentamente queste istruzioni per utilizzare il casco nel modo giusto e sfruttare correttamente la protezione che esso offre durante la guida.

Per la tua sicurezza, leggi attentamente le seguenti istruzioni nell'ordine cronologico in cui sono riportate.

Rispetta in modo particolare le seguenti diciture:

-  **Attenzione:** Prescrizioni di sicurezza
-  **Avvertenza:** Avvertenze
-  **Consiglio:** I nostri consigli

 **Attenzione:**  
Questo casco non è destinato per l'uso negli USA e nel Canada. Esso è stato costruito, testato e omologato secondo la normativa ECE e non è quindi conforme alle prescrizioni e ai requisiti USA e Canada. Esso è destinato all'uso solo nei Paesi in cui è in vigore la normativa europea ECE. L'uso in altri Paesi non dà diritto a rivalsa, in caso di incidente, presso tribunali negli USA, in Canada o altri Paesi in cui non sia in vigore la normativa ECE.

 **Caution:**  
This helmet is **not intended for use in the USA and Canada**. The helmet has been inspected and approved to the European ECE Standard and therefore does not conform to US and Canadian regulations and requirements. It is only legal to use the helmet in countries in which the European ECE Standard is valid. If you use the helmet in other countries, you will not in the event of injury be entitled to make a claim for compensation before the US or Canadian courts or the courts of other countries not bound by the ECE Standard.

 **Avertissement:**  
Ce casque **n'est pas conçu pour être utilisé aux Etats-Unis ni au Canada**. Il a été fabriqué, contrôlé et homologué selon la norme européenne ECE. Par conséquent, il n'est pas conforme aux prescriptions et exigences des Etats-Unis d'Amérique et du Canada. Il ne peut être utilisé que dans les pays où la norme européenne ECE est applicable. En cas d'utilisation du casque dans d'autres pays, aucun droit de dommages-intérêts ne peut être revendiqué devant les tribunaux des Etats-Unis d'Amérique ou du Canada ou de pays tiers non assujettis à la norme ECE.

-  **Avvertenza :**  
Con riserva di modifiche tecniche - anche senza esplicito preavviso.

## B. INDICE

<b>A. L'uso corretto del manuale.....</b>	<b>173</b>
<b>B. Indice.....</b>	<b>174</b>
<b>C. La scelta del casco giusto.....</b>	<b>176</b>
1. Determinazione della misura della testa	176
2. Determinazione della misura corrispondente del casco	177
3. Verifica della misura determinata	178
<b>D. Il casco.....</b>	<b>180</b>
1. Le normative	180
2. L'omologazione ECE	180
3. L'anatomia del casco	181
4. La calotta	181
5. Il guscio interno	181
6. L'Aerodinamica	182
7. L'Aeroacustica	182
8. La mentoniera	185
9. Il sistema di ritenzione	187
10. Visiera Pinlock®	189
11. Il parasole	196
12. L'imbottitura	200
13. Sistema di ventilazione	202
14. Dispositivi supplementari di sicurezza	205
<b>E. Mettere e levare il casco.....</b>	<b>206</b>
1. Mettere il casco	206
2. Levare il casco	207
<b>F. Prima di mettersi in viaggio.....</b>	<b>208</b>
1. Controllo del casco	208
2. Controllo del sottogola	208
3. Controllo della visiera e del parasole	209

<b>G. Per la tua sicurezza.....</b>	<b>210</b>
1. Avvertenze di sicurezza inerenti il casco	210
2. Avvertenze di sicurezza inerenti la visiera / il parasole	212
3. Avvertenze di sicurezza inerenti la modifica / gli accessori	212
<b>H. Manutenzione e cura.....</b>	<b>213</b>
1. La calotta	213
2. La mentoniera	213
3. La visiera e il parasole	214
4. L'imbottitura	214
5. Ventilazione	218
6. Il sistema di chiusura	219
7. La conservazione	219
<b>I. Accessori e pezzi di ricambio.....</b>	<b>220</b>
1. Indice dei componenti	220
2. Sistemi di comunicazione	222
3. Acquisto di parti originali SCHUBERTH	222
<b>J. Il servizio assistenza SCHUBERTH.....</b>	<b>223</b>
1. Richieste particolari	223
2. Servizio di riparazione	223
3. Garanzia	224
4. Blue Concept	225
5. La SCHUBERTH website	225
<b>K. Come contattarci.....</b>	<b>226</b>

## C. LA SCELTA DEL CASCO GIUSTO

La scelta del prodotto giusto è un momento importante nell'acquisto di un casco.

Un casco che calza alla perfezione, è infatti il presupposto indispensabile per la massima protezione in caso di caduta o di incidente. Con i seguenti passi determina qual'è il casco giusto per te:

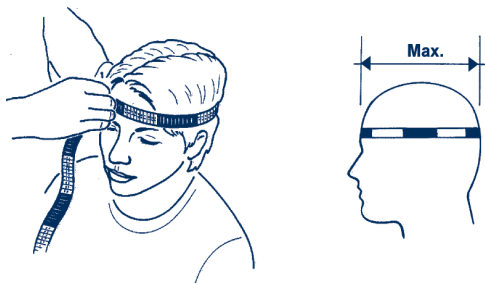
1° passo: determinazione della misura della testa

2° passo: determinazione della misura corrispondente del casco

3° passo: verifica della misura determinata.

### 1. DETERMINAZIONE DELLA MISURA DELLA TESTA

Per determinare la circonferenza della testa, utilizzare un metro a fettuccia posizionandolo ca. un dito (ca. 2 cm) al di sopra delle sopracciglia (dove la circonferenza della testa è maggiore). Il valore così rilevato corrisponde alla misura della testa in cm.



### 2. DETERMINAZIONE DELLA MISURA CORRISPONDENTE DEL CASCO

Il casco C3 è disponibile in sette misure doppie (sulla base di due differenti misure del guscio esterno). Per la scelta della misura del casco corrispondente alla circonferenza della tua testa, vedi la tabella sottostante:

Circonferenza testa in cm	Misure di casco SCHUBERTH	Misure di casco alpha
52 a 53	52 / 53	XS
54 a 55	54 / 55	S
56 a 57	56 / 57	M
58 a 59	58 / 59	L
60 a 61	60 / 61	XL
62 a 63	62 / 63	XXL
64 a 65	64 / 65	XXXL

Se il valore della circonferenza della testa corrispondesse a un valore compreso tra due misure di casco (per es. 57,5 cm), consigliamo di provare prima la misura più piccola.

## C. LA SCELTA DEL CASCO GIUSTO

### 3. VERIFICA DELLA MISURA DETERMINATA

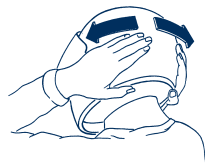
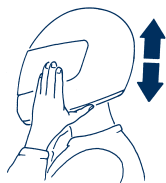
Dopo aver messo il casco e allacciato correttamente il sottogola (importante: per la regolazione del sottogola vedi il cap. D.8. - Sistema di ritenzione), controlla se la misura del casco è quella giusta per te e se il casco calza perfettamente.

1° passo: controlla se il rivestimento interno appoggia uniformemente sulla testa, ma senza premere eccessivamente:  
a) imbottitura centrale superiore  
b) imbottitura delle guance  
c) fascia di imbottitura (in particolare nella parte della fronte).

Se il casco preme fastidiosamente o addirittura dolorosamente, prova la prossima misura.

2° passo: Controlla se il casco offre una buona visuale a tutto campo. Una certa restrizione laterale - che però non deve essere sentita come fastidiosa o limitante - è normale per tutti i caschi ed è dovuta alla loro struttura costruttiva.

3° passo: Prendi il casco con le mani e muovilo verso l'alto e verso il basso, cercando anche di ruotarlo. Durante queste operazioni, controlla il movimento della pelle della testa e della faccia. Se il casco si muove con troppa libertà, la misura è troppo grande! Provanne una più piccola.



4° passo: Afferrando la mentoniera, cerca di levare il casco tirandolo indietro. Se il casco si leva, significa che la misura è troppo grande oppure il sottogola è regolato male (non stretto abbastanza). Per la tua sicurezza, prova una misura più piccola o prova a regolare meglio il sottogola.



5° passo: Prendi il casco con le mani sulla parte posteriore e cerca di levarlo tirandolo in avanti. Se il casco si leva, significa che la misura è troppo grande oppure il sottogola è regolato male (non stretto abbastanza). Prova una misura più piccola o prova a regolare meglio il sottogola.



Ripeti i passi di cui sopra fino a trovare la misura giusta.

Il modo ideale di verificare la scelta fatta è di fare un viaggio di prova.

**⚠ Attenzione:**

Non metterti mai in viaggio con un casco della misura sbagliata!

## D. IL CASCO

### 1. LE NORMATIVE

Il casco C3 soddisfa la normativa ECE-R 22.05. Questa normativa di prova prevede l'osservanza di standards di sicurezza predefiniti per quanto riguarda l'assorbimento delle forze, la resistenza alla penetrazione, la rigidità laterale, il sistema di ritenzione e il campo di visuale. L'omologazione garantisce da un lato la conformità all'omologazione nei Paesi della Comunità Europea e in tutti i Paesi che riconoscono le normative ECE, e dall'altro la copertura assicurativa in caso di incidente.

NB: questo casco C3 con omologazione ECE, soddisfa in particolare la normativa ECE e quindi non è previsto per l'uso negli USA e in Canada. Esso può essere utilizzato solo ed esclusivamente nei Paesi in cui è in vigore la normativa ECE.

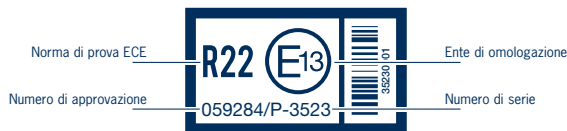
#### **Avvertenza:**

Negli USA o in Canada possono essere utilizzati solo i caschi SCHUBERTH provvisti di apposita omologazione e regolazione tecnica. Per ulteriori informazioni e i punti vendita di questo tipo di caschi, consulta il sito Internet:

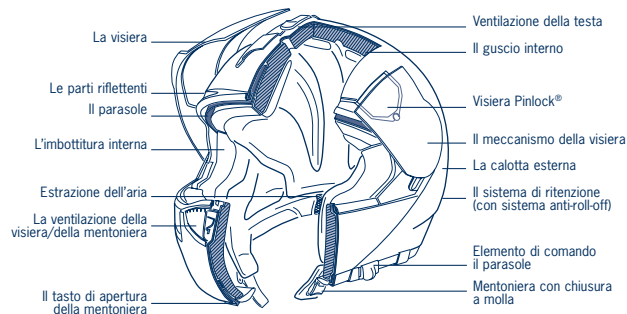
[www.schuberth.com/usa](http://www.schuberth.com/usa)

[www.schuberth.com/canada](http://www.schuberth.com/canada)

### 2. L'OMOLOGAZIONE ECE



### 3. L'ANATOMIA DEL CASCO



### 4. LA CALOTTA

La calotta dell'C3 riunifica in sé le caratteristiche di un'aerodinamica da corsa e di una protezione coerente. Essa è costituita da una matrice speciale sviluppata dalla SCHUBERTH in materiale duroplastico con rinforzo in fibra di vetro, in grado di assicurare l'alta resistenza necessaria per la tua sicurezza.

#### **Attenzione:**

Il casco è progettato per l'assorbimento di **un** solo urto e deve quindi essere sostituito dopo una caduta, un incidente o qualsiasi altro intervento di forze.

### 5. IL GUSCIO INTERNO

Per consentire un migliore ammortizzamento, il guscio interno del casco presenta una struttura frazionata. La strutturazione di tipo multizonale del corpo principale in espanso, assicura un migliore assorbimento e distribuzione delle forze e offre la massima garanzia di sicurezza, mentre i fianchi generosamente dimensionati ottimizzano e offrono il massimo comfort nel vestire.

## D. IL CASCO

### 6. L'AERODINAMICA

Tutti i caschi SCHUBERTH per motocicletta e da corsa sono progettati e ottimizzati con prove nella nostra galleria del vento e in condizioni scientifiche ben definite. Il casco C3 è regolato in particolare per posizioni di guida da turismo e turismo sportivo e rimane perfettamente in posizione nel flusso d'aria. Anche alle velocità più elevate, il C3 praticamente non offre spinte statiche. Ulteriori caratteristiche del C3 sono una migliore resistenza all'aria e l'alta stabilità direzionale. Per le moto senza carenatura, viene inoltre minimizzato sensibilmente anche il fenomeno di buffeting\* alle alte velocità.

\* Vibrazione del corpo avvolto nel flusso dell'aria

#### **Avvertenza:**

NB: per le moto con carenatura, le forti turbolenze generate sul bordo e dovute al fenomeno del sottovento possono modificare sensibilmente le caratteristiche aerodinamiche del casco.

### 7. L' AEROACUSTICA

Per il casco C3, abbiamo dedicato un'attenzione particolare alle caratteristiche di aeroacustica, senza per questo scendere a compromessi per il comfort. Diversi accorgimenti sviluppati nella galleria del vento SCHUBERTH (tra l'altro l'adattamento speciale dello spoiler nella zona del mento e la conformazione dell'imbottitura antirumore sul collo), nonché la scelta di materiali speciali, assicurano l'assenza di spifferi e la massima silenziosità\*\*. Questi accorgimenti riducono notevolmente lo stress e aumentano la capacità di concentrazione; un vantaggio notevole specialmente per i viaggi lunghi.

Un casco silenzioso si contraddistingue per la percezione ridotta del rumore del vento, che in genere è causato dalle turbolenze dell'aria che gli turbinano intorno. La struttura delle turbolenze provoca oscillazioni di pressione locali che manifestano nel casco sottoforma di sibilo (il cosiddetto pseudorumore).

Questo rumore è percepibile solo dal portatore del casco. A partire da una velocità ca. 100 km/h, per la maggior parte delle motociclette e dei caschi, il rumore del motore viene coperto da questo rumore di vento.

\*\* I valori di aeroacustica possono variare in base al tipo di motocicletta, di carenatura, alla posizione di guida e all'altezza.

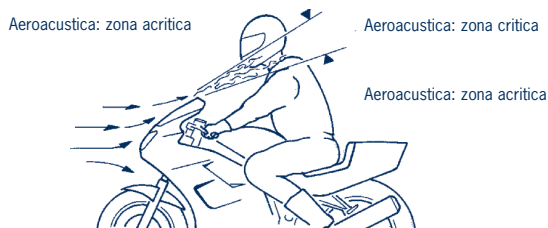
#### **Attenzione:**

In seguito all'ottimizzazione aeroacustica del casco e alla conseguente riduzione dei rumori del vento, è facile che la reale velocità venga sottovalutata. Nel valutare la velocità non ti fidare del tuo udito. Controlla la velocità sul tachimetro.

#### **Avvertenza:**

Per le moto con carenatura, sul bordo del sottovento si generano forti turbolenze che possono ridurre sensibilmente le caratteristiche aeroacustiche del casco. La carenatura deve essere regolata in modo tale che le turbolenze non vadano a sbattere direttamente sulla parte inferiore del casco.

## D. IL CASCO



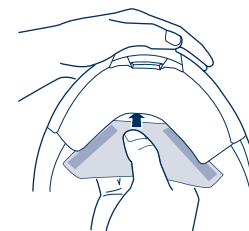
### Consiglio:

Per garantire la massima silenziosità di un casco, è decisiva l'aerodinamica della parte inferiore. Chiudere sempre bene il casco sfruttando le possibilità di regolazione dell'imbottitura del collo regolabile. Per colli piccoli si consiglia l'impiego di un fazzoletto.

### ANTI-NOISE-PAD (compreso nel volume di fornitura)

Con l'aiuto del pad insonorizzante, è possibile ridurre ulteriormente la rumorosità nel caso.

1. Fissare il pad insonorizzante con l'aiuto del velcro all'interno del deflettore.



## 8. LA MENTONIERA

Il casco C3 è dotato di una mentoniera apribile comodamente verso l'alto tramite il tasto posizionato al centro. La sequenza dinamica è stata ottimizzata ergonomicamente.

### Sistema di bloccaggio

Quando è chiusa, la mentoniera è provvista – analogamente ai sistemi di bloccaggio porte utilizzati nel settore automobilistico – di un sistema di chiusura a fermo speciale. Nonostante l'impiego di 2 fermi, per aprire la mentoniera basta un unico pulsante. Il fermo sul lato contrapposto viene azionato simultaneamente mediante un tirante Bowden. Il sistema, ottimizzato dal punto di vista meccanico, riduce la forza applicata per l'apertura dei due fermi a comodi 16 N, pur essendo forza di chiusura complessiva rilevante per la sicurezza varie volte superiore.

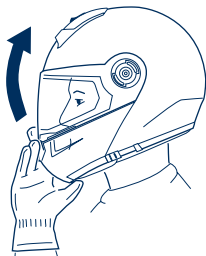
## D. IL CASCO

### Comando del sistema

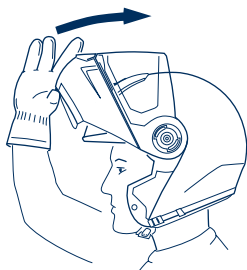
La mentoniera può essere aperta o chiusa in qualsiasi momento indipendentemente dalla posizione della visiera o del parasole. Il sistema ad innesto, duro e sicuro, fa in modo che la mentoniera, una volta sollevata, sia trattenuta in maniera sicura nella sua posizione.

### Apertura della mentoniera

1. La mentoniera si apre spingendo in avanti col pollice, in direzione della freccia, fino al punto di battuta il tasto rosso posizionato al centro della mentoniera.



2. Il meccanismo a tirante flessibile sgancia le due chiusure e la mentoniera può essere comodamente sollevata completamente verso l'alto.

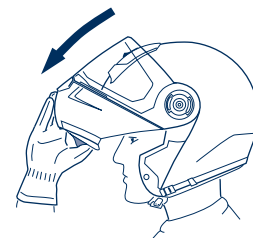


### Avvertenza:

Il meccanismo della mentoniera del casco C3 è provvisto di un dispositivo di sicurezza in grado di impedire l'apertura involontaria della mentoniera in caso di caduta. Per aprire correttamente la mentoniera è quindi necessario afferrarla anche con una mano.

### Chiusura della mentoniera

1. Per chiudere la mentoniera abbassarla con una mano fino a far innestare le due chiusure con un chiaro rumore di scatto.



### Avvertenza:

Controllare sempre la corretta chiusura della mentoniera spingendola dal basso verso l'alto.



### Consiglio:

Utilizzando il deflettore supplementare regolabile, durante la chiusura aiutarsi infilando un dito sotto l'imbottitura per spostare la mentoniera sul mento.



### Attenzione:

Non viaggiare mai con la mentoniera sollevata!

## 9. IL SISTEMA DI RITENZIONE

Il sistema di ritenzione dell'C3 è composto da un sottogola assicurato mediante cinghie sulla parte posteriore del guscio del casco (sistema anti-roll-off, vedi il cap. D.14.)

### Mentoniera con chiusura a molla MicroLock

Il casco C3 è provvisto di un sistema di chiusura a molla che consente di regolare facilmente e comodamente il cinturino del sottogola dopo aver indossato il casco.

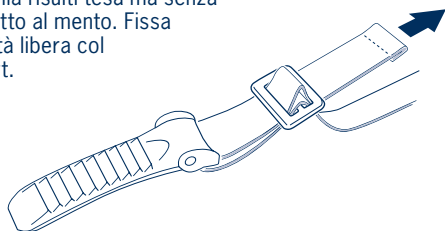


## D. IL CASCO

### La regolazione del sottogola

La lunghezza del sottogola può essere regolata tirandolo o allentandolo attraverso la fibbia metallica.

La lunghezza deve essere regolata in modo tale che la cinghia risulti tesa ma senza dare fastidio sotto al mento. Fissa quindi l'estremità libera col sistema comfort.



#### ⚠ Attenzione:

Per la regolazione fare attenzione che il casco non possa essere tirato in avanti sulla testa con il sottogola chiuso (vedi il capitolo C.3.).

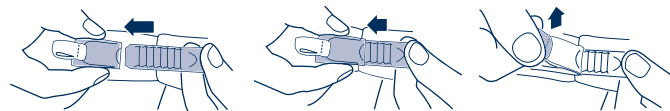
#### ⚠ Attenzione:

Controllare regolarmente la regolazione della lunghezza del sottogola (vedi il cap. F.2.)

### Apertura e chiusura

Il cinturino del sottogola si chiude inserendo a gradi la linguetta del sistema di aggancio nell'apposita serratura. Se il cinturino risultasse troppo allentato, inserire la linguetta di un altro gradino.

Per una corretta regolazione tenere presente che il cinturino del sottogola non deve risultare opprimente, ma tuttavia ben teso sotto al mento. Per aprire il cinturino del sottogola sollevare il nastro rosso del sistema di chiusura per sganciarlo e sfilare quindi la linguetta dalla serratura.



#### ⚠ Attenzione:

Non partire mai con il sottogola slacciato o non regolato correttamente. In caso di incidente, il casco può scivolare dalla testa a causa del sottogola regolato male o non allacciato correttamente.

#### ⚠ Attenzione:

Un cuscino del sottogola chiuso non offre protezione. Chiudi sempre il completamente il sottogola prima di metterti in viaggio.

#### ⚠ Attenzione:

Non aprire mai il sottogola durante il viaggio.

## 10. LA VISIERA PINLOCK®

La visiera Pinlock® è una visiera antiappannante a doppio schermo, dove al posto del rivestimento antiappannante, sul lato interno è stato integrato un secondo schermo. Una guarnizione in silicone chiara, elastica separa ed ermetizza i due schermi della visiera. Il sistema di bloccaggio dello schermo interno mediante perni eccentrici (pins), assicura una compressione reciproca tra i due schermi e la perfetta tenuta della guarnizione. A questo punto, il cuscinetto d'aria che si forma tra lo schermo principale/esterno e quello interno della visiera, previene il fenomeno dell'appannamento.

### IL RIVESTIMENTO

Lo schermo principale è trattato su entrambi i lati con la sostanza antigraffio HighClear®, mentre quello interno Pinlock® su entrambi i lati con una sostanza antiappannamento.

## D. IL CASCO

**Avvertenza:**  
Per evitare graffi sullo schermo interno più sensibile, non deporre i guanti o altri oggetti all'interno del casco.

**Avvertenza:**  
Lo schermo interno è dotato di un foglio di protezione per il trasporto. Prima dell'uso, levare il foglio di protezione.

**Avvertenza:**  
Gli schermi interni Pinlock® possono essere usati solo con le apposite visiere speciali SCHUBERTH. Non è consentito il loro uso su altri tipi di visiere. Ciò vale in particolare anche per le altre visiere.

### Apertura della visiera

Per aprire la visiera, appoggiare il pollice a destra o a sinistra sotto una delle due sporgenze sullo schermo della visiera e sollevare, springendo, lo schermo nella posizione desiderata.

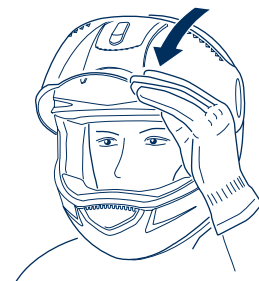


### Arresto della visiera

La visiera si blocca in sette posizioni differenti. La seconda posizione di arresto (posizione città) è leggermente rinforzata, per cui la visiera incontra qui una maggiore resistenza. In tal modo, l'apertura in posizione di città risulta facilitata – in particolare durante il viaggio. Aprendo la visiera, questa posizione di solito viene saltata, ma basta riabbassarla leggermente per farla innestare. Il sistema meccanico della visiera non prevede l'ingrassaggio. La visiera può essere aperta o chiusa in qualsiasi momento indipendentemente dalla posizione del parasole.

### Chiusura della visiera

Per chiudere la visiera, abbassarla premendo con la mano su uno degli appositi punti a destra e sinistra fino a sentire chiaramente lo scatto di aggancio.

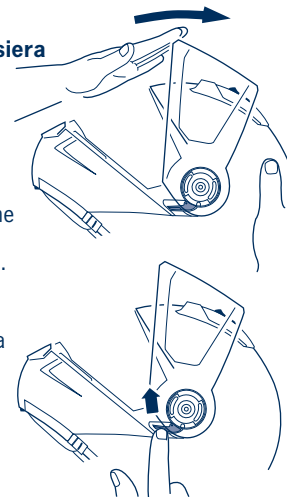


### CAMBIO DELLO SCHERMO DELLA VISIERA

Grazie alla nuova meccanica EasyChange, il cambio dello schermo può essere effettuato velocemente e senza mezzi ausiliari. Per cambiare la visiera consigliamo di appoggiare il casco su una superficie piana oppure, stando seduti, sulle cosce.

### Smontaggio dello schermo della visiera

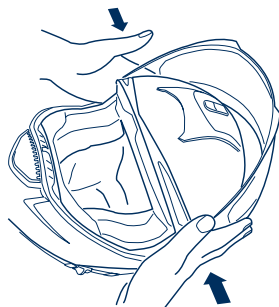
1. Portare la visiera nella posizione di massimo sollevamento.
2. Azionare l'elemento a molla sotto al meccanismo della visiera in direzione di apertura. Ripetere l'operazione con l'elemento a molla sull'altro lato.
3. Spostare la visiera verso l'alto fino a sganciarla dal meccanismo.



## D. IL CASCO

### Montaggio dello schermo della visiera

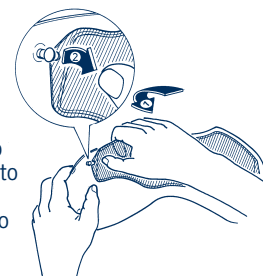
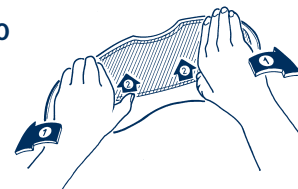
1. Inserire con tutte e due le mani i perni della visiera nelle apposite tacche nel meccanismo.
2. Premere leggermente abbassando contemporaneamente la visiera fino a sentire un rumore di scatto.
3. Verificare la corretta funzionalità del meccanismo della visiera aprendola completamente fino al punto di battuta.



### CAMBIO DELLO SCHERMO INTERNO

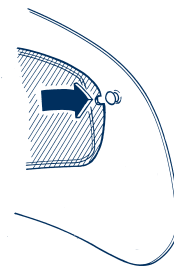
#### Smontaggio dello schermo interno

1. Per lo smontaggio dello schermo interno, appoggiare la visiera su un panno morbido e pulito con il bordo superiore rivolto verso di te.
2. Per allentare leggermente la pressione, flettere con cautela la visiera con il palmo delle mani fino a riuscire a spostare in avanti con i pollici di circa 2-3 mm lo schermo interno.
3. Infilare ora l'indice e il medio dietro lo schermo interno e staccarlo da quello esterno. In questa posizione, con l'aiuto del pollice, lo schermo interno può essere sfilato con semplicità dal perno di fissaggio.
4. A questo punto è possibile estrarre lo schermo interno dalla visiera.



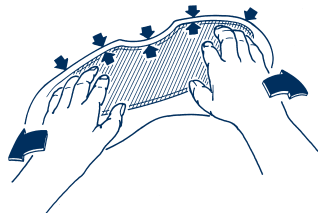
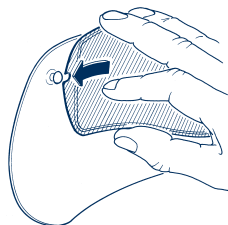
#### Montaggio dello schermo interno

1. Appoggiare lo schermo interno su quello principale inserendolo nel perno con la guarnizione rivolta verso lo schermo principale.



## D. IL CASCO

2. Afferrare ora lo schermo sui bordi trasversali dell'altro lato e con l'indice spingere l'estremità con un leggero movimento a S. A questo punto, la tacca può essere inserita con semplicità sul perno e lo schermo può essere lasciato andare.
3. Lo schermo interno deve risultare inserito su quello principale con i due bordi a filo. Dovendo spostare leggermente lo schermo interno, flettere con cautela la visiera col palmo delle mani fino a riuscire a muoverlo.
4. Controllare l'aderenza uniforme della guarnizione di silicone sullo schermo esterno. Solo una perfetta tenuta garantisce la funzione di disappannamento.
5. Levare eventualmente il foglio di protezione dello schermo interno.



Una tenuta insufficiente e il conseguente appannamento della visiera sono sintomi di un errore di posizionamento dello schermo interno o di scarsa pressione sulla guarnizione. Quest'ultima può essere regolata intervenendo sui due perni eccentrici di bloccaggio. Per questa operazione, smontare lo schermo interno, sfilare i perni con cautela dallo schermo esterno con un oggetto piatto e non tagliente, ruotarli quindi fino a 180° e reinserirli. Rimontare lo schermo interno e verificarne la tenuta.

- ✎ **Avvertenza:**
  - Per evitare graffi sulla visiera, smontare e montare lo schermo interno solo con la visiera pulita ed asciutta.
  - Durante il montaggio dello schermo interno, fare attenzione a non fare penetrare polvere e umidità tra i due schermi.
  - Come piano di appoggio per lo smontaggio e il montaggio, usare possibilmente un panno morbido e pulito.
  - Controllare regolarmente l'aderenza corretta ed uniforme della guarnizione di silicone tra lo schermo esterno e quello interno.
- ✎ **Avvertenza:**

Per evitare il rischio di penetrazione di sporcizia e umidità dovuto alla forte pressione che si genera sulla guarnizione di silicone viaggiando con la visiera aperta, si consiglia di tenere quest'ultima sempre chiusa durante il viaggio.
- ✎ **Avvertenza:**

Non estrarre i perni di fissaggio con le dita; i perni si potrebbero rompere.
- ⚠ **Attenzione:**

Utilizzando le visiere a doppio schermo, bisogna tener conto che a causa delle loro caratteristiche costruttive, si ha il fenomeno dei riflessi di luce (soprattutto viaggiando di notte). In genere, grazie all'alto grado di antiappannamento di questo tipo di visiere, questi riflessi non sono considerati come critici. Se tuttavia, in seguito ad un'accentuata sensibilità personale, dovessi accorgerti di avere problemi con i riflessi luminosi, sarà opportuno smettere di usare questo tipo di visiera.
- ⚠ **Attenzione:**

In caso di penetrazione di umidità nella zona ermetica tra i due schermi della visiera, smontare immediatamente lo schermo interno e rimontarlo solo quando entrambi gli schermi saranno

## D. IL CASCO

completamente asciutti (si consiglia di farli asciugare all'aria). Se il fenomeno della penetrazione di umidità dovesse ripetersi, l'impiego della visiera Pinlock® non è più consentito e la visiera dovrà essere sostituita.

### AVVERTENZE DI SICUREZZA

Controllare ogni volta prima di partire la perfetta funzionalità della visiera e della meccanica del parasole, verificare se la visiera ovvero il parasole garantiscano una visibilità sufficiente. Pulire eventualmente ogni volta prima di partire. Controllare la visiera e il parasole in riferimento a danni meccanici e incrinature. Una visiera graffiata o opaca riduce sensibilmente la visibilità e per motivi di sicurezza dovrebbe quindi essere sostituita prima di partire.

#### ⚠ **Attenzione:**

I vapori di benzina, solventi e combustibili possono causare screpolature sulla visiera. Evitare di esporla a questo genere di vapori o di farla venire a contatto con tali sostanze! Non appoggiare mai il casco sul serbatoio della motocicletta.

## 11. IL PARASOLE

### Lo schermo

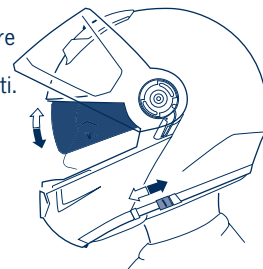
Lo schermo è grigio con termodeformazione 3D. Grazie ad uno spessore dello schermo di 1,5 mm, il parasole offre anche con la visiera aperta una protezione minima contro i sassolini e gli insetti. Esso offre inoltre una efficace protezione contro i dannosi raggi UV grazie alle caratteristiche ad assorbimento UV dello speciale policarbonato in cui è realizzato.

### Il rivestimento

Il parasole è trattato su entrambi i lati con una sostanza antiappannamento ed è quindi resistente ai graffi.

### L'uso

Per azionare il parasole bisogna intervenire sul cursore posizionato sul lato sinistro e raggiungibile facilmente anche con i guanti. Spingendo il cursore in avanti il parasole si abbassa, mentre tirandolo indietro scompare all'interno del casco.



Il parasole può essere azionato indipendentemente dalla posizione della visiera.

#### ☞ **Avvertenza:**

Il parasole deve essere azionato esclusivamente attraverso il cursore.

#### ⚠ **Attenzione:**

Non viaggiare mai con il parasole abbassato durante la notte o in caso di scarsa visibilità. Alzare sempre il parasole prima di entrare in galleria.

#### ⚠ **Attenzione:**

Viaggiare senza visiera o con la visiera aperta può causare danni agli occhi o alla faccia dovuti a sassi, polvere, insetti o altri elementi nell'aria. Il parasole protegge in un certo senso contro i sassolini o gli insetti, ma non contro altri tipi di pericolo.

## D. IL CASCO

### CAMBIO DEL PARASOLE

Il cambio del parasole è possibile senza mezzi ausiliari.

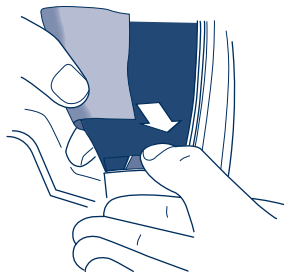
😊 **Consiglio:**  
Durante il montaggio/lo smontaggio afferrare il parasole con un panno pulito e morbido (consigliamo un panno in microfibra), per evitare di lasciare impronte e graffi.

😊 **Consiglio:**  
Il cambio del parasole risulta più facile con la mentoniera aperta e bloccata. È inoltre utile appoggiare il casco su una superficie piana o, stando seduti, sulle cosce.

👉 **Avvertenza:**  
Durante lo smontaggio/il montaggio evitare un contatto tra parasole e calotta.

### Smontaggio del parasole

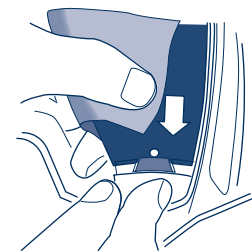
1. Aprire e bloccare la mentoniera.
2. Abbassare il parasole.
3. Piegare leggermente verso l'esterno il raccordo a scatto centrale col perno di tenuta fino a liberare il parasole dal supporto.
4. Ripetere l'operazione sull'altro lato.



😊 **Consiglio:**  
Tenere gli alloggiamenti nella posizione più bassa fino al rimontaggio del parasole.

### Montaggio del parasole

1. Inserire il parasole tra i raccordi a scatto e inserirlo in successione nei perni di tenuta.
2. Posizionare il parasole tra il guscio interno e quello esterno del casco e sollevarlo col cursore.
3. Eseguire una prova funzionale del dispositivo di comando del parasole.



## D. IL CASCO

### 12. L'IMBOTTITURA

L'imbottitura estraibile e lavabile del C3 assicura, oltre ad una maggiore adattabilità al profilo della testa, anche una migliore ventilazione del casco.

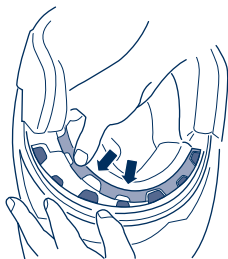
I confortevoli cuscini delle guance assicurano un morbido contatto in quella zona, mentre il nastro imbottito della testa garantisce un buon calzamento. Il cuscino della testa agevola inoltre un posizionamento ottimale del casco senza coprire i canali di ventilazione (vedi il capitolo D.13. Sistemi di ventilazione - Ventilazione della testa).

I materiali dell'imbottitura interna (soprattutto quelli che risultano a contatto diretto con la testa) sono altamente dermocompatibili. Il materiale più utilizzato è Coolmax® - una stoffa morbida, traspirante con ottime caratteristiche di assorbimento del calore e dell'umidità. I cuscini della testa sono invece realizzati in uno speciale materiale antibatterico con elevato grado di assorbimento del sudore.

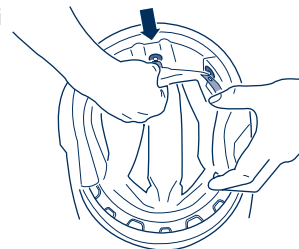
#### Smontaggio/montaggio del nastro imbottito

L'imbottitura è fissata sulla parte interna della calotta mediante velcro e mollette di fermo e può essere rimossa intervenendo con cautela. Per l'inserimento e il fissaggio sono di ausilio i listelli di plastica sulla parte frontale e le pattelle nella zona della nuca.

1. Spingere per gradi il listello di plastica sotto alle tacche del guscio interno.



2. Inserire la pattella coi fori rotondi sul perno integrato nella parte terminale dell'imbottitura delle guance e fissarla servendosi del connettore.



- ⚠️ Avvertenza:**  
Inserendo l'imbottitura interna, fare attenzione che gli incavi di ventilazione del nastro risultino sopra ai canali di ventilazione nella parte posteriore del casco e che il nastro sia posizionato centralmente tra i due canali di ventilazione.

- ⚠️ Attenzione:**  
Non metterti mai in viaggio con il casco senza imbottitura completa.

- ⚠️ Attenzione:**  
Un calore troppo elevato (per es. del tubo di scappamento) potrebbe causare il danneggiamento dell'imbottitura!

- ⚠️ Avvertenza:**  
Per evitare danneggiamenti dell'imbottitura, non appendere mai il casco agli specchietti o alle manopole del manubrio.

- 😊 Consiglio:**  
Se desideri una personalizzazione dell'imbottitura del casco, rivolgiti al tuo rivenditore. Le modifiche personalizzate vengono effettuate solo nel quadro della vigente normativa ECE-R 22 e previa fatturazione (vedi anche il cap. J.1. Richieste particolari).

## D. IL CASCO

### 13. IL SISTEMA DI VENTILAZIONE

#### **Presenza di ventilazione 1 - Regolazione della visiera**

Il casco C3 è dotato di una visiera regolabile in più posizioni. Apri la visiera in dipendenza della velocità e del grado di umidità fino a quando la visiera non si appanna più e i tuoi occhi rimangono protetti contro la fastidiosa corrente d'aria.

#### **Posizione di città**

Nella seconda posizione di scatto, la visiera si trova in posizione di città. L'aria che penetra dalla fessura sul bordo inferiore viene evacuata attraverso quella sul bordo superiore passando sulla parte interna della visiera.

#### **Presenza di ventilazione 2 - Mentoniera (ventilazione visiera)**

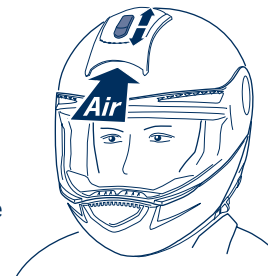
Per la ventilazione della visiera, il casco C3 è dotato di una presa di ventilazione nella mentoniera. Indipendentemente dalla posizione di guida, circa l'80-90% del flusso centrale di aria penetra da questa presa di ventilazione. Un deflettore assicura la ventilazione della visiera già alle velocità ridotte. Per aprire e chiudere la presa di ventilazione, è sufficiente premere verso l'alto o verso il basso l'elemento di ventilazione.



#### **Ventilazione 3 – ventilazione della testa**

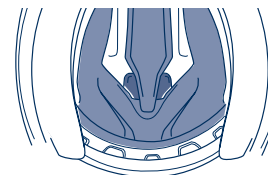
Per la ventilazione della parte superiore della testa, il casco è dotato di un efficace sistema di presa/estrazione dell'aria con regolazione a tre livelli sul lato superiore. Attraverso appositi canali, l'aria viene convogliata sulla parte superiore della testa. Un innovativo sistema anti-pioggia impedisce la penetrazione dell'acqua nel casco anche in caso di pioggia molto forte.

All'interno del casco, il sistema di imbottitura della testa agevola un contatto diretto tra l'aria in entrata e la superficie della testa, realizzando contemporaneamente una rapida evacuazione del calore che si sviluppa all'interno del casco. Per la regolazione dell'intensità della ventilazione, sulla presa dell'aria è integrato un cursore che può essere manovrato comodamente anche indossando i guanti. Tirando indietro il cursore fino al primo scatto si attiva la ventilazione parziale, mentre un suo ulteriore spostamento all'indietro corrisponde all'apertura completa della presa.



#### **Regolazione estate/inverno**

Il sistema di aerazione del casco C3 può essere adattato alle stagioni, alle condizioni del tempo o personalizzato in base alle esigenze personali. Mentre in estate è richiesta una ventilazione possibilmente diretta delle testa, durante i mesi autunnali e invernali è possibile ridurre o deviare il flusso dell'aria - talvolta estremamente pungente - coprendo i canali di ventilazione con cuscino della testa. Per far ciò, sollevare leggermente la striscia centrale dell'imbottitura della testa e dispiegare la pattella posta sotto all'imbottitura della parte frontale.



## D. IL CASCO

### Preso di ventilazione 4 – Ventilazione della testa

Il casco C3 è dotato di un sistema permanente di estrazione dell'aria. L'aria al suo interno, ovvero il flusso penetrante dalla presa di ventilazione della testa, viene condotta attraverso i canali di estrazione del guscio interno verso il lato posteriore del casco. La sottopressione che si crea nella parte posteriore del casco assicura una evacuazione permanente dell'aria grazie al tessuto in rete utilizzato per il cuscino posteriore e quindi una climatizzazione ottimale all'interno del casco.



### Preso di ventilazione 5 – Ventilazione O<sub>2</sub> minima

La speciale conformazione della presa di ventilazione della mentoniera garantisce sempre una sufficiente presa d'aria fresca. La quantità di aria immessa è dosata in maniera da non essere praticamente percepita da chi indossa il casco, ma tale da garantire, già a partire da una velocità di 30 km/h (nella misura in cui il casco durante la guida si trovi completamente esposto alla corrente d'aria), un efficace apporto di aria fresca, prevenendo la tendenza all'appannamento dello schermo della visiera e un'eccessiva concentrazione di CO<sub>2</sub>, anche con il casco chiuso.

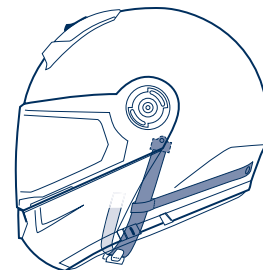


## 14. DISPOSITIVI SUPPLEMENTARI DI SICUREZZA

### Sistema anti-roll-off (A.R.O.S.)



Lo speciale sistema di sicurezza anti-roll-off sviluppato dalla SCHUBERTH e presente in tutti i caschi SCHUBERTH, assicura col casco chiuso e il sottogola correttamente regolato

- che il casco non possa essere sfilato dal dietro
- grazie all'angolazione ridotta, la generazione di una forza contraria alla pressione della parte della mentoniera contro il mento/la gola
- minori conseguenze in caso di contatto del casco col torace in seguito ad incidente.



### Le superfici riflettenti

Per una migliore identificazione del motociclista nel traffico – specialmente in condizioni di scarsa visibilità – il casco è dotato di due zone riflettenti di sicurezza a destra e a sinistra sotto allo schermo della visiera. Insieme al materiale riflettente in color argento sulla zona della nuca, questo accorgimento offre una migliore identificazione del motociclista nel traffico.

-  **Avvertenza:** Mantenere pulite le superfici di sicurezza riflettenti.
-  **Avvertenza:** Utilizzando il casco in Francia, è obbligatorio applicare altri adesivi riflettenti di sicurezza sulla parte frontale, su quella posteriore e su quelle laterali.

## E. METTERE E LEVARE IL CASCO

### 1. METTERE IL CASCO

#### **Avvertenza:**

Per il maneggio del sottogola/sistema di chiusura vedi il cap. D.9.

1. Aprire e bloccare la mentoniera. Fare attenzione che il parasole sia rientrato nel casco.
2. Aprire il sottogola e il sistema comfort.
3. Prendere in mano le estremità del sottogola e separarle tirando.
4. Adesso il casco può essere calzato facilmente sulla testa.
5. Chiudere il sistema comfort (con la chiusura Velcro)
6. Chiudere il sottogola infilando la linguetta metallica nel fermo fino a sentire lo scatto.
7. Controllare che il sottogola passi sotto al mento e sia fissato correttamente.
8. Abbassare la mentoniera fino a sentire lo scatto dei due fermi e verificare che gli indicatori di arresto rientrino nella mentoniera.
9. Spingendo dal basso verso l'alto sul bordo della mentoniera verificare la corretta chiusura del casco.

#### **Avvertenza:**

Verificare regolarmente la corretta posizione e la corretta lunghezza del sottogola (vedi il cap. F.2.).

#### **Attentione:**

Non guidare mai con la mentoniera sollevata!

### 2. LEVARE IL CASCO

1. Aprire e bloccare la mentoniera. Fare attenzione che il parasole sia rientrato nel casco.
2. Sganciare il sottogola tirando il nastrino rosso della chiusura a scatto e sfilare quindi la linguella dal meccanismo di chiusura.
3. Slacciare la chiusura Velcro del sistema comfort.
4. Prendere in mano le estremità della cinghia e separarle tirando.
5. Adesso il casco può essere levato facilmente dalla testa.
6. Chiudere la mentoniera.

#### **Consiglio:**

Per evitare graffi su oggetti sui quali il casco potrebbe essere appoggiato, si consiglia di chiudere sempre il sottogola anche dopo aver levato il casco.

## F. PRIMA DI METTERSI IN VIAGGIO

Per la tua sicurezza, prima di metterti in viaggio controlla sempre i seguenti punti:

### 1. CONTROLLO DEL CASCO

Controllare regolarmente il casco in riferimento a danneggiamenti. Piccoli graffi non compromettono l'effetto protettivo del casco. In caso di danneggiamenti gravi (crepe, rigonfiamenti, vernice scrostata e crepata, ecc.) il casco non deve essere utilizzato.

#### **Avvertenza:**

Se si dovesse essere ridotto notevolmente il tuo peso, controlla che il casco sia sempre della misura giusta per te (vedi il capitolo C.3.).

### 2. CONTROLLO DEL SOTTOGOLA

(con il casco calzato e chiuso)

1. Verificare che il sottogola passi sotto il mento.
2. Inflare l'indice sotto il cinturino del sottogola e tirare.
  - se il sottogola è allentato significa che è regolato troppo lungo e deve quindi essere stretto.
  - se il sottogola si allenta o si apre, non è chiuso correttamente. Apri il sottogola completamente e richiudilo. Ripeti la prova.
3. Se il sottogola non può essere chiuso rimanendo correttamente tirato, controlla se la misura del casco è ancora quella giusta (vedi il cap. C.3.).



#### **Avvertenza:**

Ripetere la prova dopo ogni aggiustamento.



#### **Attenzione:**

Non viaggiare mai con il cinturino del sottogola aperto o non regolato correttamente! Il sottogola deve essere posizionato correttamente e non deve allentarsi tirandolo. Solo un cinturino che non si allenta tirandolo è chiuso correttamente.

### 3. CONTROLLO DELLA VISIERA E DEL PARASOLE

Controllare ogni volta prima di partire la perfetta funzionalità della visiera e della meccanica del parasole, verificare che la visiera e il parasole garantiscano una visibilità sufficiente. Pulirli eventualmente ogni volta prima di partire (per le istruzioni di pulizia vedi il cap. H.2.). Controllare la visiera e il parasole in riferimento a danni meccanici e screpolature. Una visiera graffiata riduce sensibilmente la visibilità e dovrebbe quindi essere sostituita prima di partire.



#### **Attenzione:**

Non usare mai visiere colorate in caso di scarsa visibilità, durante la notte o nei tunnel.



#### **Attenzione:**

Una visiera/un parasole graffiato/o o sporco/o riduce sensibilmente la visibilità. Per la tua sicurezza, in questi casi consigliamo di sostituire o di pulire immediatamente la visiera/il parasole.



#### **Attenzione:**

Mantenere la visiera sempre in perfette condizioni. Una visiera danneggiata non è idonea all'uso e deve essere sostituita.



#### **Attenzione:**

Interrompere il viaggio in caso di scarsa visibilità.

## G. PER LA TUA SICUREZZA






### 1. AVVERTENZE DI SICUREZZA INERENTI IL CASCO

- ⚠ Non partire mai senza il casco!
- ⚠ Durante i viaggi in motocicletta, il conducente e l'eventuale passeggero sono esposti a rischi e pericoli particolari, che possono essere ridotti ma non completamente evitati indossando il casco. Non è possibile fornire informazioni concrete sull'effettivo grado di protezione del casco in caso di incidente. La condizione principale per la massima sicurezza è sempre una guida prudente in base alle condizioni del traffico e del tempo.
- ⚠ Usare solo un casco che aderisce e calza bene!
- ⚠ Per garantire la massima protezione, il casco deve aderire bene ed essere chiuso correttamente.
- ⚠ Prima di partire chiudere il sottogola e controllare la chiusura e il cinturino in riferimento alla corretta posizione!
- ⚠ Non viaggiare mai con il sottogola aperto o non regolato correttamente! Il sottogola deve essere posizionato correttamente e non deve allentarsi tirandolo. Un cinturino del sottogola chiuso correttamente non si deve allentare tirandolo.
- ⚠ Non viaggiare mai con la mentoniera sollevata!
- ⚠ Dopo una caduta, un incidente o un colpo violento, il casco non è più in grado di garantire una protezione perfetta! L'energia liberata in caso di collisione - analogamente a quanto succede per la zona ad assorbimento d'urto delle autovetture - viene assorbita dalla distruzione totale o parziale della struttura della calotta o della parte interna. Normalmente, in base al tipo di struttura del casco, i danneggiamenti non sono visibili. Il casco è progettato per assorbire **solo un** colpo violento. Tutti i caschi che hanno subito uno choc violento in seguito a caduta, incidente o comunque urto violento, devono essere sempre sostituiti. Per sicurezza, il casco dovrà essere reso inutilizzabile.



- ⚠ Il sistema di protezione sopra descritto, può evidenziare piccole crepe nella calotta anche in caso di caduta del casco da un'altezza ridotta (<1m).
- ⚠ Tutti i caschi che hanno subito un urto violento devono essere sostituiti!
- ⚠ Nessun casco può offrire protezione contro tutti i tipi di urto possibili e immaginabili. Questo casco è stato progettato appositamente per i motociclisti, per cui non è adatto per altri tipi di utilizzo.
- ⚠ Verifica regolarmente il tuo casco in riferimento ad eventuali danneggiamenti. Leggeri graffi superficiali non ne compromettono l'effetto di protezione.
- ⚠ A seconda dell'uso e della manutenzione, il casco dovrebbe essere cambiato circa ogni 5-7 anni. Anche se in linea di massima la calotta esterna è progettata per resistere di più, l'invecchiamento e il deterioramento degli altri componenti e dell'efficacia generale del sistema, nonché altre possibili condizioni generali non note, consigliano una sostituzione del casco dopo questo lasso di tempo.
- ⚠ Un calore troppo elevato (per es. del tubo di scappamento) potrebbe causare il danneggiamento della verniciatura, del guscio interno o dell'imbottitura!
- ⚠ Il contatto con carburanti, diluenti o solventi può avere come conseguenza la distruzione della struttura della calotta e della parte interna del casco. Non portare mai il casco a contatto con sostanze del genere! Nemmeno per scopi di pulizia.

## G. PER LA TUA SICUREZZA

### 2. AVVERTENZE DI SICUREZZA INERENTI LA VISIERA/IL PARASOLE

-  Prima dell'uso, levare il foglio di protezione incollato alla visiera come protezione di trasporto.
-  Una visiera/un parasole graffiata/o o sporca/o riduce sensibilmente la visibilità – specialmente di notte o in caso di controluce – e aumenta notevolmente il pericolo di incidente. In questi casi, per la tua sicurezza, consigliamo quindi di sostituire o di pulire immediatamente la visiera/il parasole.
-  Non usare mai visiere colorate in caso di visibilità scarsa, durante la notte o nei tunnel!
-  I vapori di benzina, solventi e combustibili possono causare crepe sulla visiera. Evitare di esporre la visiera a tali vapori o al contatto con queste sostanze! Non appoggiare mai il casco sul serbatoio della motocicletta.
-  Mantenere sempre la visiera in perfette condizioni. Interrompere il viaggio con scarsa visibilità!


### 3. AVVERTENZE DI SICUREZZA INERENTI LA MODIFICA/ GLI ACCESSORI

-  È vietato levare o modificare le parti originali (in particolare della calotta, del guscio interno e del sistema di protezione posteriore). In seguito alla modifica con parti estranee o non autorizzate, il grado di protezione del casco potrebbe ridursi o venire meno, e quindi estinguersi l'omologazione ECE, i diritti di garanzia e quelli assicurativi.
-  Per questo casco, possono essere utilizzati solo gli accessori e le parti originali espressamente autorizzati dalla SCHUBERTH!

## H. MANUTENZIONE E CURA


### 1. LA CALOTTA

Per la pulizia e la cura della parte esterna della calotta, può essere utilizzata acqua, acqua saponata e naturalmente qualsiasi altro tipo di shampoo, detergente, lucido per vernici, o altro tipo di detergente per la pulizia di parti in plastica laccata normalmente reperibile in commercio. È possibile utilizzare anche benzina da lavaggio. Normalmente è sufficiente la pulizia con acqua saponata. In caso di impiego di altri detersivi, evitare il contatto con la visiera. I detersivi potrebbero causare danni alla visiera e al rivestimento.

-  **Avvertenza:**  
Non pulire mai il casco con carburante, diluenti o soluzioni. Queste sostanze potrebbero causare danneggiamenti gravi ma non visibili del casco. In tal caso il casco non offrirebbe più il massimo grado di protezione.

### 2. LA MENTONIERA

Verificare a intervalli regolari il funzionamento della mentoniera, dei due fermi e degli indicatori di chiusura.

-  **Avvertenza:**  
Non modificare in alcun modo i fermi, in particolare non è consentito oliare o ingrassare elementi metallici del dispositivo di chiusura della mentoniera. Le riparazioni vanno eseguite esclusivamente dal servizio riparazioni SCHUBERTH.

## H. MANUTENZIONE E CURA

### 3. LA VISIERA E IL PARASOLE

#### VISIERA PINLOCK®

##### Lato esterno della visiera

Per pulire il lato esterno della visiera, usare un panno morbido e acqua saponata. Per asciugarla utilizzare un panno che non lascia pelucchi.


##### La visiera - lato interno


Per pulire il lato interno della visiera, usare un panno morbido e acqua saponata. Per asciugarla utilizzare un panno che non lascia pelucchi. Non usare detergenti.

#### IL PARASOLE


Pulire il parasole esclusivamente con un panno morbido, se necessario inumidito (consigliamo il panno in microfibra). Non usare detergenti. Per proteggere il rivestimento antiappannamento evitare di graffiare o strofinare troppo forte.


Vale per tutte le visiere:


 **Avvertenza:**  
Dopo una pulizia intensa, un percorso sotto la pioggia o un lungo viaggio nel freddo, ci vuole un po' di tempo prima che il rivestimento antiappannamento dello schermo possa rigenerarsi completamente. Durante questo periodo, il rivestimento non assorbirà del tutto o per niente l'umidità generata dalla respirazione. Posizionando il casco in un luogo asciutto e ventilato, il processo di rigenerazione del rivestimento viene accelerato.


 **Avvertenza:**  
Usare solo acqua tiepida per la pulizia. Non pulire mai la visiera e il parasole con benzina, soluzioni o detergenti per vetro o altri detergenti a base di alcool.


 **Avvertenza:**  
Per proteggere il rivestimento antiappannamento evitare di graffiare o strofinare troppo forte.

 **Avvertenza:**  
Non applicare gel, spray o altre sostanze antiappannamento sul lato attivo del rivestimento antiappannamento. Ciò potrebbe causare reazioni non desiderate oppure danneggiamenti irreparabili del rivestimento.


 **Avvertenza:**  
Il rivestimento attivo antiappannamento è soggetto ad un processo di invecchiamento, la cui durata dipenderà dall'intensità di utilizzo del casco e dalle condizioni climatiche. Per la tua sicurezza, quando gli effetti del rivestimento cominciano a venire meno, ti consigliamo di cambiare la visiera/il parasole.


 **Avvertenza:**  
Il rivestimento attivo antiappannamento assorbe anche le sostanze chimiche, come ad es. solventi, e potrebbe così venire danneggiato. Non conservare il casco nelle vicinanze di sostanze aggressive (come ad es. carburanti).


 **Avvertenza:**  
Spesso i fazzolettini umidi per la pulizia delle lenti degli occhiali non sono adatti - nonostante le prescrizioni spesso contrastanti - per la pulizia delle visiere, in quanto le sostanze contenute non sono compatibili con i rivestimenti antigraffio e antiappannamento. Non utilizzare questo tipo di fazzolettini per la pulizia della visiera.


 **Avvertenza:**  
Non immergere mai la visiera a bagnomaria per ammorbidire la sporcizia sulla parte esterna, in quanto ciò ridurrebbe sensibilmente la durezza della superficie, e quindi la resistenza dello strato antiappannamento.


## H. MANUTENZIONE E CURA

 **Avvertenza:**  
Non chiudere mai completamente la visiera durante i lunghi periodi di inutilizzo (in particolare di conservazione), in quanto altrimenti l'umidità contenuta all'interno non potrebbe evacuare e verrebbe assorbita in gran parte dal rivestimento antiappannamento con conseguente riduzione della sua durata. Fare quindi attenzione che la visiera sia aperta almeno sulla 3° posizione di arresto sopra a quella di città.

 **Avvertenza:**  
Non attaccare etichette, nastri o adesivi sulla visiera e sul parasole.

 **Consiglio:**  
Una sostanza lattiginosa bianca che potrebbe comparire dopo un lungo periodo di inutilizzo (dovuta alla reazione del rivestimento antiappannamento), può essere rimossa facilmente con un panno in microfibre asciutto.


 **Consiglio:**  
In caso di forte sporcizia sul lato esterno della visiera (per es. resti di insetti secchi) coprire la visiera (in posizione chiusa) con un panno bagnato per ammorbidire lo sporco per ca. 1/2 ora, 1 ora.

 **Avvertenza:**  
Per il magazzinaggio della visiera evitare di scegliere luoghi con temperature superiori a 60°C, che ne provocherebbero danneggiamenti.

## 4. L'IMBOTTITURA

### Parti sostituibili dell'imbottitura

Le imbottiture della testa e delle guance possono essere lavate a mano utilizzando acqua saponata (per es. una soluzione molto allungata di detersivo per bucato delicato) ad una temperatura max. di 30°C.

 **Consiglio:**  
All'occorrenza (per es. durante le pause di viaggio) per asciugarla, la fascia può essere appesa allo specchietto.

### Parti in stoffa non sostituibili

Per la pulizia del rivestimento interno, si consiglia di utilizzare acqua saponata tiepida (per es. un normale detersivo per capi delicati molto diluito).

Applicare l'acqua saponata con l'aiuto di una spugna o un panno inumidito tamponando o strofinando leggermente. Evitare di fare imbevare troppo l'imbottitura interna. Togliere l'acqua saponata premendo un asciugamano assorbente asciutto sull'imbottitura. Ripetere questi passi con acqua pulita.

Per asciugare completamente il rivestimento interno provvedere a una sufficiente ventilazione.

### TechSkin

La pregiata struttura in pelle TechSkin può essere pulita regolarmente utilizzando un panno morbido inumidito

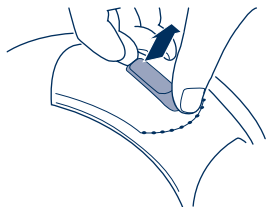
## H. MANUTENZIONE E CURA

### 5. LA VENTILAZIONE

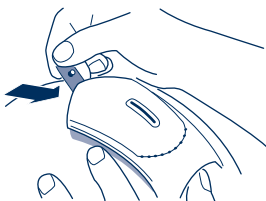
#### La presa di ventilazione

All'occorrenza, la presa di ventilazione della testa può essere smontata e il meccanismo di aerazione può essere pulito.

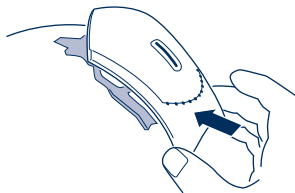
1. Levare l'elemento di comando sfilandolo dalla presa verso l'alto.



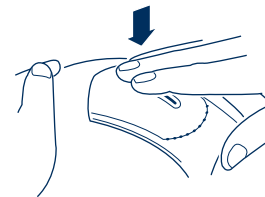
2. Infilare la parte piatta dell'elemento di comando sotto il bordo posteriore della presa e facendo leva verso l'alto sganciarla dal casco.



3. Dopo aver effettuato la pulizia, rimontare la presa innestandola prima di tutto sul davanti nel meccanismo di aerazione e premendola quindi verso il casco fino a sentire un chiaro "clic" di scatto.



4. Infine rimontare l'elemento di comando sulla presa.



### 6. IL SISTEMA DI CHIUSURA

#### L'innesto a scatto

Le parti metalliche del sistema di chiusura non richiedono manutenzione.

### 7. LA CONSERVAZIONE

Conservare il casco nel sacco speciale fornito in un luogo asciutto e protetto. Posizionare il casco sempre in modo che non possa cadere. Eventuali danneggiamenti causati dalla caduta del casco sono esclusi dalla copertura di garanzia.

#### Avvertenza:

Tenere il casco fuori dalla portata di bambini e animali.

# I. ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO

## 1. INDICE DEI COMPONENTI

### Deflettore

Per una ulteriore ottimizzazione delle caratteristiche di aeroacustica.

### La borsa

Una borsa imbottita, realizzata in materiali di alta qualità, ideale per il trasporto sicuro e il magazzino del tuo casco. Con emblema 3D SCHUBERTH.

### Parasole colorazione 80% grigio

2 misure: 52/53 - 58/59, 60/61 - 64/65

### Schermo visiera Pinlock®

2 misure: 52/53 - 58/59, 60/61 - 64/65

### Sostituzione schermo interno Pinlock®

2 misure: 52/53 - 58/59, 60/61 - 64/65

### Kit di etichette adesive rifrangenti

per l'uso in Francia

### Imbottitura (il nastro della testa)

7 misure: 52/53, 54/55, 56/57, 58/59, 60/61, 62/63, 64/65

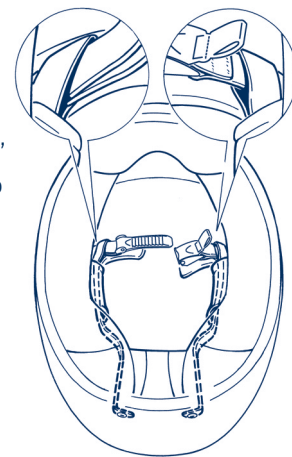
### Set comfort di imbottitura della guance (2 pezzi)

7 misure: 52/53, 54/55, 56/57, 58/59, 60/61, 62/63, 64/65



### Avvertenza:

Sostituendo i guanciali, fare attenzione che il sistema di ritenzione anti-roll-off sia collegato correttamente al cinturino del sottogola. Per un attacco corretto, le linguette delle estremità libere delle cinture di ancoraggio devono avvolgere le rispettive estremità del sottogola – come illustrato nel disegno sottostante – e le cinture di ancoraggio non devono essere attorcigliate o annodate.



### Attenzione:

Per motivi di sicurezza, la sostituzione di tutte le altre parti del casco può essere effettuata solo dal servizio riparazione della SCHUBERTH.

## 1. ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO

### 2. SISTEMI SI COMUNICAZIONE

#### **Avvertenza:**

Il montaggio di un sistema di comunicazione nel casco (tra i sistemi rientra anche un semplice head-set), rappresenta sempre e comunque una modifica del casco. I diversi sistemi di comunicazione o headsets, dovranno quindi essere stati testati ed omologati per gli specifici modelli di casco secondo la pertinente normativa europea ECE-R 22.05; in caso contrario, con il montaggio, il casco perderà l'omologazione e la conformità assicurativa. La certificazione della conformità del casco alla normativa ECE-R 22.05 – in collegamento con uno speciale sistema di comunicazione – è valida solo se autenticata da un Ente di omologazione ufficiale di un Paese EU. Qualsiasi altro tipo di informazione rilasciato da questi Enti (tra l'altro in riferimento ad una conformità generica dei sistemi di comunicazione per caschi motociclistici) o informazioni rilasciate da altri Enti non hanno nessuna rilevanza ed il casco perde l'omologazione.

### 3. ACQUISTO DI PARTI ORIGINALI SCHUBERTH

I pezzi di ricambio e gli accessori originali SCHUBERTH sono disponibili presso il tuo rivenditore specializzato. Per conoscere il nome del rivenditore SCHUBERTH nelle tue vicinanze, puoi rivolgerti all'importatore SCHUBERTH del tuo Paese. L'indice degli importatori SCHUBERTH può essere consultato nell'area "Motorcycle" della rubrica "Worldwide Importer List" del nostro sito web:

[www.schuberth.com](http://www.schuberth.com)

## J. IL SERVIZIO ASSISTENZA SCHUBERTH

### 1. RICHIESTE PARTICOLARI

Nel quadro della normativa ECE in vigore e previa fatturazione, possono essere effettuate personalizzazioni dell'imbottitura del casco.

Per l'espletamento di ordini di personalizzazione è indispensabile l'invio del casco alla SCHUBERTH in porto franco.

I lavori di personalizzazione non possono essere espletati nel quadro del servizio di riparazione normale e richiedono quindi tempi più lunghi.

### 2. SERVIZIO DI RIPARAZIONE

Con lo SCHUBERTH C3 hai acquistato un prodotto di qualità frutto di tecnologie di sviluppo e di produzione assolutamente all'avanguardia. Se nonostante tutto per il tuo casco si rendesse necessaria una riparazione, rivolgiti al tuo rivenditore o spedisce il casco - con indicazione del tuo indirizzo, del n. di telefono, dell'indirizzo e-mail, della ricevuta di acquisto e di una chiara descrizione del tipo di danno - direttamente a noi al seguente indirizzo:

**SCHUBERTH GMBH**  
**Kundenservice Motorradhelme**  
**(Servizio assistenza client caschi)**  
**Stegelitzer Str. 12**  
**39126 Magdeburg**  
**Germania**

NB: questo servizio non comprende i lavori di personalizzazione e di verniciatura. Considera inoltre i tempi di spedizione. Per la riparazione, il casco deve essere spedito alla SCHUBERTH in porto franco (esclusi i casi di garanzia).

## J. IL SERVIZIO ASSISTENZA SCHUBERTH

### **Avvertenza:**

Se il casco da riparare non è accompagnato da una chiara identificazione del danno, siamo autorizzati ad effettuare un controllo e/o a mettere l'ordine in lista di attesa fino ad avvenuto contatto col cliente. Se in caso di chiara indicazione del danno venissero accertati in fase di riparazione altri danni, saremo autorizzati ma non tenuti a ripristinare anche questi ultimi senza esplicito ordine da parte del cliente se tale misura si rendesse necessaria per la preservazione della funzionalità del casco e i maggiori costi qui derivanti fossero minimi rispetto a quelli dell'ordine di riparazione. In caso contrario, sarà necessaria la conferma da parte del cliente.

### **3. GARANZIA**

La SCHUBERTH garantisce la sostituzione gratuita o la riparazione dei pezzi difettosi entro un periodo di 2 anni (di un anno per la visiera e il parasole) dalla data di acquisto e in caso di utilizzo conforme del casco. Tutte le prestazioni in garanzia saranno disbrigate a cura del nostro servizio di riparazione.

Per il disbrigo dei lavori in garanzia è indispensabile allegare l'originale (o una copia) della ricevuta di acquisto. Si consiglia quindi di conservare con cura la ricevuta originale di acquisto. Senza la ricevuta di acquisto non possono essere fatti valere diritti di garanzia. La sostituzione o la riparazione non prolungano il termine di garanzia originale.

I reclami ci devono essere fatti pervenire per iscritto immediatamente o comunque entro 8 giorni dalla data di acquisto. Eventuali difetti che anche dopo un accurato controllo non fossero riscontrabili in questo lasso di tempo, ci devono essere comunicati per iscritto immediatamente al momento della loro scoperta. Insieme al casco deve essere allegata una dettagliata descrizione del danno.

I caschi usati non vengono cambiati, ma riparati. La SCHUBERTH ha piena facoltà di decidere se i pezzi danneggiati debbano essere riparati, sostituiti o rimborsati.

I diritti di garanzia vengono meno soprattutto nei seguenti casi:

- uso non conforme e sollecitazioni eccezionali del prodotto
- apporto di modifiche arbitrarie da parte del cliente
- mancata osservanza dei nostri consigli
- normale usura

### **4. BLUE CONCEPT**

“Blue Concept” significa per la SCHUBERTH un orientamento ecologico per tutto ciò che concerne il casco, vale a dire dalla fase di progettazione alla decisione dei procedimenti produttivi fino al riciclaggio dei materiali utilizzati. Nel quadro del sistema “Blue Concept” ritiriamo tutti i caschi SCHUBERTH usati per riciclare i materiali in esso contenuti.

### **5. LA SCHUBERTH WEBSITE**

Se vuoi essere aggiornato sulle nostre novità, puoi consultare il nostro sito Internet al seguente indirizzo:

**[www.schuberth.com](http://www.schuberth.com)**

## K. COME CONTATTARCI

<b>Sede dell'impresa</b>	
	Indirizzo
	SCHUBERTH GMBH Stegelitzer Str. 12 39126 Magdeburg Germania

<b>Servizio di riparazione</b>	
Telefax	Indirizzo
+49 391 8106-228	SCHUBERTH GMBH Kundenservice Motorradhelme (Servizio assistenza client caschi) Stegelitzer Str. 12 39126 Magdeburg Germania

<b>Ordinazione, pezzi di ricambio ed accessori</b>	
Telefax	Indirizzo
+49 391 8106-228	SCHUBERTH GMBH Vertrieb Motorradhelme (Vendita caschi) Stegelitzer Str. 12 39126 Magdeburg Germania

<b>Internet</b>
<a href="http://www.schuberth.com">www.schuberth.com</a>

<b>E-Mail</b>
<a href="mailto:caschi-motocicletta@schuberth.de">caschi-motocicletta@schuberth.de</a>